

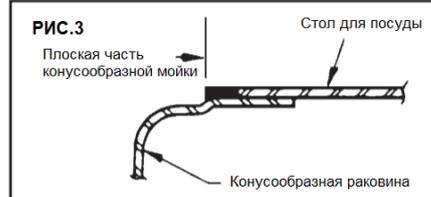
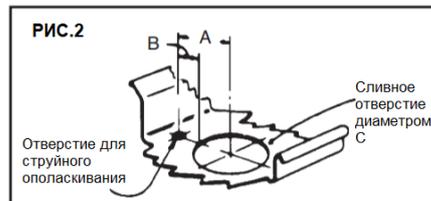
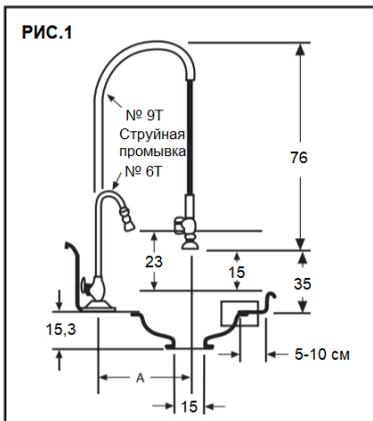
- ПЕРЕД УСТАНОВКОЙ УСТРОЙСТВА ВНИМАТЕЛЬНО ПРОЧИТИТЕ ДАННУЮ ИНСТРУКЦИЮ. СУЩЕСТВУЕТ РИСК ТРАВМИРОВАНИЯ ЛЮДЕЙ ОПАСНЫМИ ДВИЖУЩИМИСЯ ЧАСТЯМИ ИЗМЕЛЬЧИТЕЛЯ. ПРИ НЕПРАВИЛЬНОЙ УСТАНОВКЕ НАКОПИТЕЛЯ, ПРИЁМНОГО ЖЁЛОБА ИЛИ КОНУСА, ОПИСАННЫХ В НАСТОЯЩЕМ РУКОВОДСТВЕ ПО ЭКСПЛУАТАЦИИ, ВОЗМОЖНЫ СЕРЬЁЗНЫЕ ТРАВМЫ ПОЛЬЗОВАТЕЛЕЙ.
- ДАННОЕ УСТРОЙСТВО НЕ ПРЕДНАЗНАЧЕНО ДЛЯ ИСПОЛЬЗОВАНИЯ ДЕТЬМИ, ЛИЦАМИ С ОГРАНИЧЕННЫМИ ФИЗИЧЕСКИМИ ИЛИ УМСТВЕННЫМИ ВОЗМОЖНОСТЯМИ, А ТАКЖЕ ЛИЦАМИ, НЕ ИМЕЮЩИМИ ДОСТАТОЧНОГО ОПЫТА И ЗНАНИЙ, ЗА ИСКЛЮЧЕНИЕМ СЛУЧАЕВ, КОГДА ОНИ НАХОДЯТСЯ ПОД НАБЛЮДЕНИЕМ ИЛИ ПРОИНСТРУКТИРОВАНЫ ОТНОСИТЕЛЬНО ИСПОЛЬЗОВАНИЯ УСТРОЙСТВА ЛИЦОМ, ОТВЕТСТВЕННЫМ ЗА ИХ ЗДОРОВЬЕ И БЕЗОПАСНОСТЬ. НЕОБХОДИМО СЛЕДИТЬ ЗА ДЕТЬМИ, ЧТОБЫ ОНИ НЕ ИГРАЛИ С ПРИБОРОМ.

РУКОВОДСТВО ПО ЭКСПЛУАТАЦИИ

ВНИМАНИЕ! Тестирование и запуск измельчителя пищевых отходов возможны только при условии обеспечения минимального потока воды (см. раздел Установка сантехники). Отсутствие минимального напора воды может привести к повреждению уплотнения и повлечь за собой снятие гарантии.

1. Нажмите кнопку ПУСК. Перед отправкой любых отходов в измельчитель убедитесь в достаточном напоре воды и в рабочем состоянии устройства. Не помещайте пищевые отходы в блок. Не сбрасывайте содержимое мусорных баков непосредственно в устройство. Подавайте отходы постепенно.
2. НЕ ДОПУСКАЙТЕ ПОПАДАНИЯ ВНУТРЬ СТЕКЛА, МЕТАЛЛА ИЛИ ОСКОЛКОВ ПОСУДЫ! В СЛУЧАЕ ПОПАДАНИЯ ПОСТОРОННИХ ПРЕДМЕТОВ, ОСТАНОВИТЕ УСТРОЙСТВО И УДАЛИТЕ ИХ.
3. ЕСЛИ ДВИГАТЕЛЬ ОСТАНОВИТСЯ, нажмите кнопку СТОП. Удалите все отходы, которые привели к остановке. Проверьте поворотный стол, чтобы убедиться, что он может свободно вращаться. Подождите три минуты и нажмите красную кнопку сброса, расположенную на распределительной коробке двигателя. Затем нажмите кнопку ПУСК.
4. Если двигатель гудит, а поворотный стол не вращается свободно, обычно это говорит о наличии заклинивающего препятствия, например, металлического осколка. ОСТАНОВИТЕ РАБОТУ ИЗМЕЛЬЧИТЕЛЯ. С помощью подходящего стержня или палочки приподнимите одно из рабочих колёс и поверните поворотный стол против часовой стрелки. Когда поворотный стол освободится, СНИМИТЕ ПЛАНКУ И УДАЛИТЕ ПРЕПЯТСТВУЮЩИЙ МАТЕРИАЛ ПЕРЕД ПОВТОРНЫМ ЗАПУСКОМ УСТРОЙСТВА. ВНИМАНИЕ – ПОТЕРЯ ОДНОЙ ФАЗЫ В ТРЕХФАЗНЫХ БЛОКАХ (если во время работы перегорает один предохранитель) ПРИВЕДЁТ К ПЕРЕГРЕВУ ДВИГАТЕЛЯ. ДЛИТЕЛЬНАЯ ЭКСПЛУАТАЦИЯ МОЖЕТ ПРИВЕСТИ К ПОВРЕЖДЕНИЮ ДВИГАТЕЛЯ.
5. Если двигатель продолжает работать бесшумно после сброса защиты от перегрузки (как указано в пункте №3 выше), а поворотный стол вращается свободно, проверьте электрические предохранители и всю электрическую цепь.
6. **ВНИМАНИЕ!** ВСЕГДА ОСТАВЛЯЙТЕ ВОДУ И УСТРОЙСТВО ДЛЯ ИЗМЕЛЬЧЕНИЯ ОТХОДОВ ВКЛЮЧЕННЫМИ В ТЕЧЕНИЕ ТРЁХ МИНУТ ПОСЛЕ КАЖДОГО ПРИМЕНЕНИЯ, чтобы поддерживать прибор в чистоте и смывать все пищевые отходы из сливных трубопроводов.

ВНИМАНИЕ! ПРЕЖДЕ ЧЕМ ОПУСКАТЬ РУКУ В ЗАСЫПНУЮ ВОРОНКУ ИЛИ ПРИБЛИЖАТЬСЯ К КАМЕРЕ ИЗМЕЛЬЧЕНИЯ, ОТКЛЮЧИТЕ ИЗДЕЛИЕ И ДОЖДИТЕСЬ ПОЛНОЙ ОСТАНОВКИ ЕГО РАБОТЫ. НЕ ИЩИТЕ ПРИЧИНУ ЗАСОРА ДО ТЕХ ПОР, ПОКА УПРАВЛЕНИЕ ЗАПУСКОМ НЕ БУДЕТ ОТКЛЮЧЕНО.



МОДЕЛЬ 6Т			
	2216 30 КОНУС	2215 38 КОНУС	2211 46 КОНУС
A	25,4	28,7	32,3
B	7,9	7,9	7,9
C	33,3	40,9	48,3

МОДЕЛЬ 9Т			
	2216 30 КОНУС	2215 38 КОНУС	2211 46 КОНУС
A	30,5	30,5	30,5
B	15,2	10,1	7,6
C	33,3	40,9	48,3

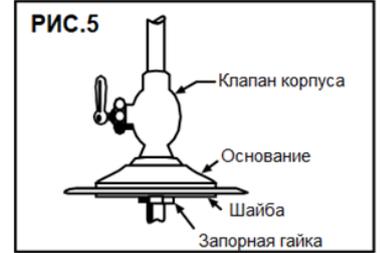
ЕСЛИ ВЫ ЗАМЕНЯЕТЕ ВЫШЕДШИЙ ИЗ СТРОЯ ИЗМЕЛЬЧИТЕЛЬ ПИЩЕВЫХ ОТХОДОВ, ОБРАТИТЕСЬ К РАЗДЕЛУ «РАЗМЕЩЕНИЕ И УСТАНОВКА КОММЕРЧЕСКОГО ИЗМЕЛЬЧИТЕЛЯ ПИЩЕВЫХ ОТХОДОВ»

ВРЕЗКА КОНУСНОЙ МОЙКИ В СТОЛ ДЛЯ ПОСУДЫ ИЛИ НА РАБОЧИЙ СТОЛ

1. (См. рис. 1 и 2.) Найдите центр отверстия, как показано на рисунке 2. Вырежьте отверстие диаметром С (рис. 2) в столе для посуды или рабочем столе на расстоянии не менее 2 дюймов от внутреннего переднего края (со стороны оператора). Отверстие можно вырезать «вырубными ножницами» или специальным станком после того, как будет пробито выбивное отверстие диаметром 1/2 дюйма.
2. Поднимите конус к нижней стороне стола так, чтобы фланец конуса перекрывал его со всех сторон (рис. 1 и 3).
3. Проверьте центровку конусных распылительных фитингов, чтобы убедиться, что они находятся в правильном положении. Для конусов диаметром 15 и 18 дюймов расположите их таким образом, чтобы отверстия располагались справа и слева от оператора (как показано на рис. 7).
4. Прикрепите приварной шов, точечный шов, болт или заклепку фланца конусной раковины к нижней стороне стола для посуды или рабочего стола. При креплении болтами или заклепками зачистите и отшлифуйте до гладкости верхнюю поверхность вокруг головок болтов или заклепок.
5. Приварите или припаяйте бортник и промойте все места вокруг соединения стола с фланцем конусной раковины для получения чистой, водонепроницаемой санитарной установки.
6. Конусная мойка спроектирована со ступенькой, как показано на рис.3. При сварке или пайке, необходимых для крепления конусной мойки к столу для посуды или рабочему столу, следует прилагать все возможные усилия к тому, чтобы плоская часть конуса была свободна от сварного шва или спайки. Это сведёт к минимуму время, необходимое для очистки, и обеспечит гладкую, ровную поверхность для любого покрытия.
7. Минимальные критерии установки:
 - Минимальный зазор между левой и правой сторонами измельчителя и боковой стенкой должен быть не менее 18 дюймов.
 - Минимальный зазор до задней стенки должен быть не менее 10 дюймов.
 - Между полостью для установки измельчителя под раковиной / кухонным столом и помещением не должно быть передней панели или дверцы.

УСТАНОВКА ДЛЯ СТРУЙНОЙ ПРОМЫВКИ (ОПОЛАСКИВАНИЯ РАСПЫЛЕНИЕМ)

1. Определите центр (рис. 1 и 2).
2. Просверлите отверстие диаметром 7/16 дюйма по центру.
3. Соберите продавливающий стержень диаметром 7/8 дюйма и затяните головку болта, как показано на рис. 4, до тех пор, пока стержень не проткнёт нержавеющую сталь, оставив чистое отверстие диаметром 7/8 дюйма.
4. Установите клапан корпуса и основание на место, соберите шайбу и контргайку, как показано на рис. 5.
5. Прикрепите узел регулировки температуры к выступающему конусообразному выступу.



РАЗМЕЩЕНИЕ И УСТАНОВКА КОММЕРЧЕСКОГО ИЗМЕЛЬЧИТЕЛЯ ПИЩЕВЫХ ОТХОДОВ

1. Соберите трубопровод для вихревых распылителей, как подробно показано на рис. 6, и конечный узел в собранном виде как показано на рис. 7.
2. Сдвиньте подкладку / амортизатор вверх по краю фланца на конусной раковине. Внутренний край данной детали имеет скошенную поверхность для облегчения процесса установки.
3. Наденьте одно зажимное кольцо на подкладку, поместите между двумя верхними бортиками и затяните, это надежно прикрепит подкладку к конической раковине.

ПРИМЕЧАНИЕ: В случае шестидюймового отверстия, загляните в конусообразную раковину сверху рабочего стола и убедитесь, что надпись «Удалите перед использованием» на центральной заглушке Hush Cushion® читаема и что амортизатор не установлен вверх ногами.

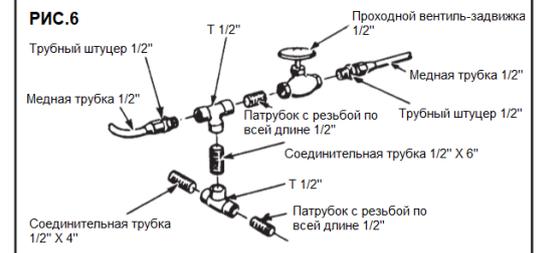


РИС. 7

ПРИМЕЧАНИЕ:

Между электромагнитным клапаном и измельчителем должен быть установлен шаровой клапан, используемый для измерения расхода во избежание срабатывания электромагнитного клапана. См. рис. 7. Все клапаны перед электромагнитным клапаном должны быть открыты и свободны от любых ограничений.

ВНИМАНИЕ! Тестирование и запуск измельчителя пищевых отходов возможны только при условии обеспечения минимального потока воды (см. раздел Установка сантехники). Отсутствие минимального напора воды может привести к повреждению уплотнения и повлечь за собой снятие гарантии.

ПРИМЕЧАНИЕ:

Устройство для измельчения отходов в сборе включает в себя измельчитель, выпускное отверстие, соединительную трубку, подкладку Hush Cushion®, зажимы и опорные ножки. Остальные предметы и вспомогательные элементы необходимо приобретать отдельно. Элементы, показанные серым цветом на рис. 7, доступны к заказу.

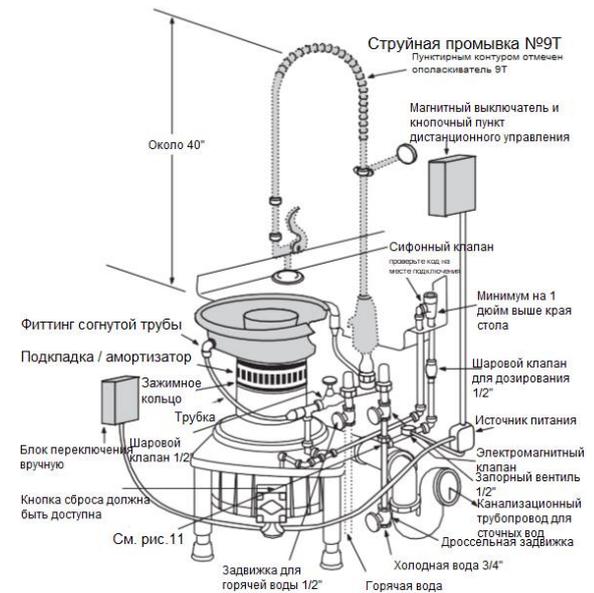


РИС. 8

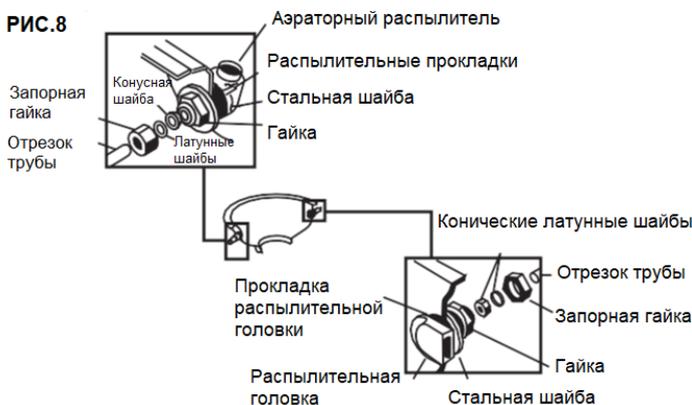


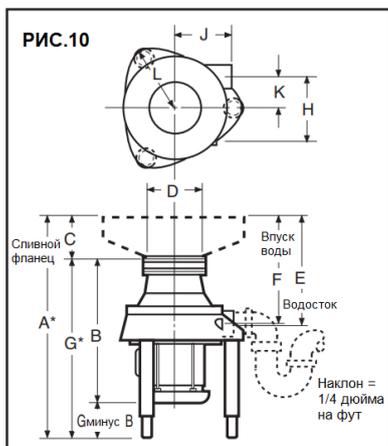
РИС.9 ИЗМЕНЯЕМЫЙ СПРЕЙ ДВОЙНОГО НАЗНАЧЕНИЯ

Сменный распылитель должен располагаться напротив направления перемещения посуды при очистке.



4. Свободно наденьте второе зажимное кольцо поверх Hush Cushion® и до ранее затянутого зажимного кольца. Не затягивайте.
 5. Отвинчивайте ножки до тех пор, пока между верхней частью корпуса и Hush Cushion® не останется зазор примерно в 1/4 дюйма. Поднимайте устройство для измельчения отходов до тех пор, пока верхний корпус не войдет в Hush Cushion®. Вставьте незакрепленное зажимное кольцо между двумя нижними выступами на Hush Cushion® и затяните.
 6. Соберите вихревой распылитель или вихревые форсунки, как показано на рис. 8. Способ сборки вихревых распылителей является типичным. Доступны и другие комбинации поворотных и стационарных вихревых распылителей. Выходное отверстие стационарной распылительной головки должно быть горизонтальным, чтобы обеспечить закручивание в конусообразной раковине (трансформируемый распылитель показан на рис. 9).
 7. Подсоедините медную трубку или патрубки к вихревым распылителям и постепенно изгибайте, чтобы подсоединить к фитингам в клапанах, как показано на рис. 7.
 8. Проденьте специальный штуцер в сливное отверстие, наденьте соединитель на трубу и затяните зажимное кольцо в двух пазах.
- ПРИМЕЧАНИЕ: ВСЕ САНТЕХНИЧЕСКИЕ И ЭЛЕКТРИЧЕСКИЕ ПОДКЛЮЧЕНИЯ ДОЛЖНЫ ВЫПОЛНЯТЬСЯ В СООТВЕТСТВИИ С МЕСТНЫМИ НОРМАМИ И ПРАВИЛАМИ.**

МОНТАЖНЫЕ РАЗМЕРЫ И СОЕДИНЕНИЯ СЛИВНОЙ ЛИНИИ



ГАБАРИТЫ						
	2000-1	2000-3	3000-3	5000-3	5000-38	10000-3
A*	83-91	83-91	83-91	83-91	83	91,5
B	54	53	57	57	58	60
C	16,8	16,8	16,8	16,8	16,8	16,8
D	15,2	15,2	15,2	15,2	20,3	20,3
E	41	41	46	46	46	46
F	40,6	40,6	41	41,5	41,5	41,5
G*	65-72	65-72	65-72	68-73	68-73	68-73
H	13	13	17,4	21,4	21,4	21,4
J	14,6	14,6	22,5	20,3	20,3	20,3
K	6,7	6,7	8,5	12	12	12
L	16,3	16,3	19,8	27,5	27,5	27,5



* Ножи устанавливаются сверх минимума, указанного при регулировке винтом. Для надлежащей вентиляции под устройством необходимо поддерживать зазор в 2 дюйма.

МОНТАЖ САНТЕХНИКИ

ПРИМЕЧАНИЕ: Монтажные размеры и подключения сливной линии приведены на рис. 10.

1. Установка отвеса с использованием клапанов и фитингов показана на рис. 7. Убедитесь в доступности кнопки сброса, расположенной на распределительной коробке. **ПРИМЕЧАНИЕ:** Предлагаемый сифонный клапан одобрен в большинстве областей. Проверьте местный код, чтобы убедиться, что он соответствует требованиям вашего региона.
2. При использовании ополаскивателя с верхним распылением разделите поступающую холодную воду диаметром 3/4 дюйма на две линии диаметром 1/2 дюйма и подсоедините одну к Т-образному отверстию диаметром 1/2 дюйма в нижней части устройства, а другую – к шаровому клапану на стороне ополаскивателя для холодной воды. Подсоедините один трубопровод горячей воды диаметром 1/2 дюйма к шаровому клапану на стороне горячей воды для ополаскивания распылителем.
3. На моделях 3000, 5000 и 10000 подсоедините 3-дюймовый слив к разьему Hush®. Сливной трубопровод должен иметь минимум изгибов. Устройство оснащено сливным отверстием, предназначенным для подключения к обычному 3-дюймовому сифону. Для модели 2000 сливная линия и сифон будут иметь размер 2 дюйма.

ВНИМАНИЕ! Перед установкой измельчителя пищевых отходов Waste King® необходимо прочистить соединительный трубопровод для отходов до главного канализационного коллектора. НЕ ПОДСОЕДИНЯЙТЕ К МАСЛЯНОМУ ЗАГРАЖДАЮЩЕМУ ФИЛЬТРУ (ЖИРОУЛОВИТЕЛЮ). Сливной трубопровод должен быть постоянно подключен. Заграждающий фильтр может быть подсоединен к 3-дюймовому отводческому трубопроводу для отходов, идущему непосредственно к выводной трубе. Для модели 2000 отводная линия для сбора отходов может быть размером 2 дюйма. Рекомендуется минимальный уклон в 1/4 дюйма (35мм) на фут (30 см) длины линии для сбора отходов. Ограничьте горизонтальный дренажный трубопровод длиной 15 футов (450 см) без поворотов. Затем, используя длинную линию Y под углом 45°, подсоедините к горизонтальной линии или выводной трубе длиной 3 или 4 дюйма. Необходимо использовать фитинги с утопленной резьбой, а все концы труб должны быть тщательно расширены. Минимальное количество отводов, тройников и т.д. снижает вероятность перебоев в работе водопровода. Вода подается в нижнюю часть камеры стола с помощью регулятора, который обеспечивает подачу примерно 4 галлонов в минуту. Не ограничивайте и не изменяйте данный режим управления, так как это необходимо для надлежащей очистки внутренней части устройства.

ВНИМАНИЕ! Если существуют нестандартные условия канализации (слишком много изгибов, слишком длинная канализационная магистраль или слишком низкое давление воды, которое может привести к низкому расходу воды) или если в пищевых отходах содержится высокий процент листового и / или бумажного материала, следует серьезно рассмотреть возможность использования временной задержки и подачи воды в канализацию для устранения перебоев. В таких условиях следует использовать трубопровод холодной воды большего диаметра, а также электромагнитные и сифонные клапаны большего размера. Детали и данные доступны на заводе-изготовителе.

* Минимальный расход воды для моделей 2000 и 3000 составляет 10 галлонов в минуту, для моделей 5000 и 10000 – 14 галлонов в минуту.

ПРОВЕДЕНИЕ ИСПЫТАНИЙ И ОПРЕДЕЛЕНИЕ ПРИГОДНОСТИ

ВНИМАНИЕ! Тестирование и запуск измельчителя пищевых отходов возможны только при условии обеспечения минимального потока воды (см. раздел Установка сантехники). Отсутствие минимального напора воды может привести к повреждению уплотнения и повлечь за собой снятие гарантии.

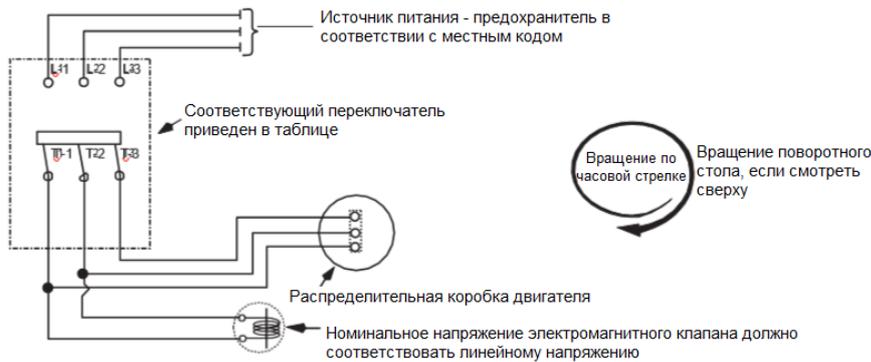
1. Проверьте сборку на герметичность:
 - a. На соединении конусообразной раковины со столом
 - b. На соединении устройства для измельчения отходов с конусообразной раковиной
 - c. На всех соединениях трубопровода
 - d. На соединениях фитинга для вихревого распыления
 2. После выполнения сантехнических и электрических подключений включите измельчитель, чтобы убедиться, что все детали находятся в рабочем состоянии и что **измельчающий диск вращается по часовой стрелке**, если смотреть сверху. Откройте клапан в линии вакуумного выключателя и, используя шаровые краны в сантехническом узле (см. рис. 6), отрегулируйте так, чтобы вода закрывалась чуть ниже края конусообразной раковины. Оставьте клапаны открытыми в этих положениях.
- ПРИМЕЧАНИЕ:** Если для удаления пищевых отходов с посуды используется поворотный вихревой распылитель, отрегулируйте подачу таким образом, чтобы обеспечить удобное сочетание характеристик защиты от брызг и большого объема потока. Верхняя часть желоба должна быть примерно на 3 дюйма выше конусообразной мойки. Данные комбинации обеспечивают расход примерно 8 галлонов воды в минуту.
3. Установите крышку на место, повторно проверьте наличие утечек и выключите устройство.
 4. Теперь устройство готово к работе.

ЭЛЕКТРОМОНТАЖНЫЕ РАБОТЫ

1. Используйте водонепроницаемый трубопровод и выполните все электрические подключения в соответствии с местными нормами и правилами.
2. Подключите трехфазные блоки с помощью ручных выключателей, как показано на схеме подключения, рис. 12.
3. Кнопка сброса защиты от перегрузки расположена на распределительной коробке, входящей в комплект поставки двигателей.
4. Для подключения или отсоединения убедитесь, что провод подключен с помощью ручного или магнитного переключателя, доступного в инструкции на последней странице.

ДЛЯ ОБЕСПЕЧЕНИЯ ОТКЛЮЧЕНИЯ ВСЕХ ПОЛЮСОВ ДОЛЖНЫ БЫТЬ ПРЕДУСМОТРЕНЫ РУЧНЫЕ ИЛИ МАГНИТНЫЕ ВЫКЛЮЧАТЕЛИ (WK 2420, 2421, 2416, 2417)

РИС. 12 ПОДКЛЮЧЕНИЕ ТРЕХФАЗНЫХ БЛОКОВ С РУЧНЫМ ВЫКЛЮЧАТЕЛЕМ

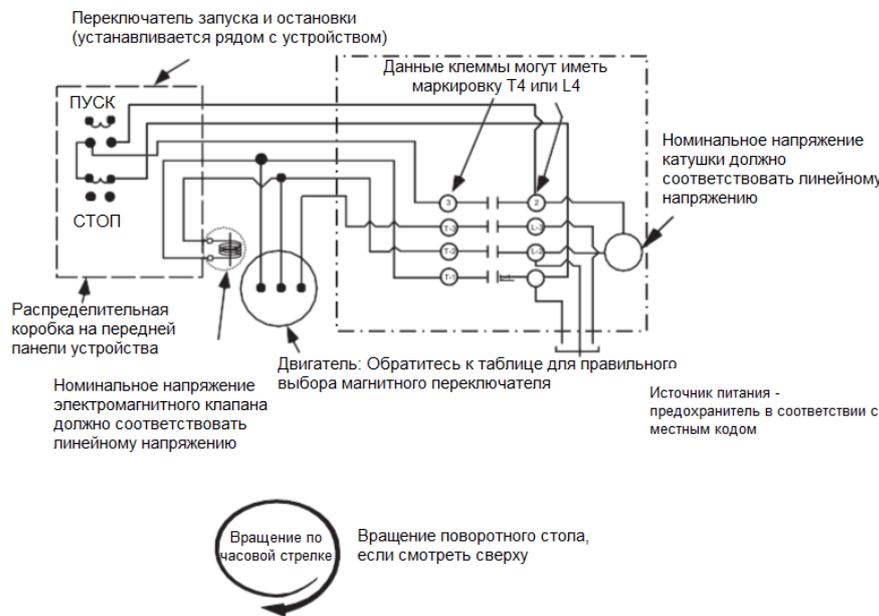


РУЧНОЙ ПЕРЕКЛЮЧАТЕЛЬ		
МОДЕЛЬ	ВОЛЬТ	НОМЕР ДЕТАЛИ WK
2000 2 HP	208-240	2420
	380	2420
3000 3 HP	208-240	2421
	380	2421
5000 5HP	208-240	2421
	380	2421

ПРИМЕЧАНИЯ:

1. Двигатель подключен на заводе-изготовителе к сети напряжением 208-240 Вольт. Для напряжения 380 Вольт подсоедините провода двигателя, как показано на внутренней стороне крышки распределительной коробки двигателя.
2. Поменяйте местами T1 и T3 для обратного вращения.
3. Пускатели с магнитным и ручным управлением, поставляемые компанией Waste King, не требуют нагревателей для замыкания цепи. Устройства для измельчения пищевых отходов имеют встроенную защиту от перегрузки.

РИС. 13 ПОДКЛЮЧЕНИЕ ТРЕХФАЗНЫХ БЛОКОВ С МАГНИТНЫМ ВЫКЛЮЧАТЕЛЕМ

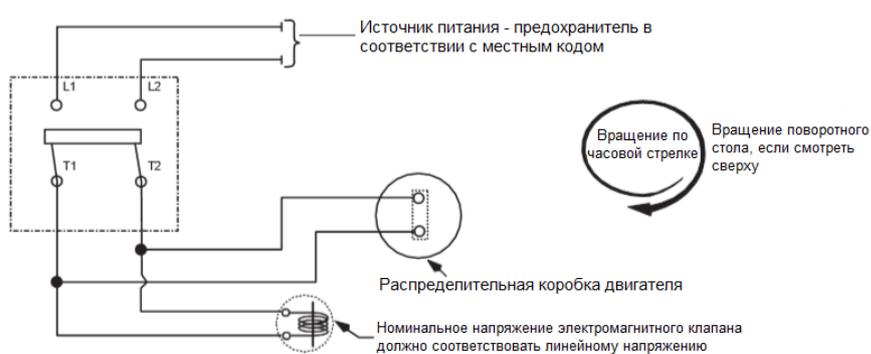


МАГНИТНЫЙ ПЕРЕКЛЮЧАТЕЛЬ		
МОДЕЛЬ	ВОЛЬТ	НОМЕР ДЕТАЛИ WK
2000 2 HP	208-240	2416
	380	2417
3000 3 HP	208-240	2416
	380	2417
5000 5HP	208-240	2416
	380	2417
10000 10 HP	208-240	2416
	380	2417

ПРИМЕЧАНИЯ:

1. Двигатель подключен на заводе-изготовителе к сети напряжением 208-240 Вольт. Для напряжения 380 Вольт подсоедините провода двигателя, как показано на внутренней стороне крышки распределительной коробки двигателя.
2. Поменяйте местами T1 и T3 для обратного вращения.
3. Пускатели с магнитным и ручным управлением, поставляемые компанией Waste King, не требуют нагревателей для замыкания цепи. Устройства для измельчения пищевых отходов имеют встроенную защиту от перегрузки.

РИС. 14 ПОДКЛЮЧЕНИЕ ОДНОФАЗНЫХ БЛОКОВ С РУЧНЫМ ВЫКЛЮЧАТЕЛЕМ



РУЧНОЙ ПЕРЕКЛЮЧАТЕЛЬ		
МОДЕЛЬ	ВОЛЬТ	НОМЕР ДЕТАЛИ WK
2000 2 HP	220-240	2420

ПРИМЕЧАНИЯ:

1. Двигатель подключен на заводе-изготовителе к сети напряжением 220-240 Вольт. Для напряжения 110-120 Вольт подсоедините провода двигателя, как показано на внутренней стороне крышки распределительной коробки двигателя.
2. Пускатели с магнитным и ручным управлением, поставляемые компанией Waste King, не требуют нагревателей для замыкания цепи. Устройства для измельчения пищевых отходов имеют встроенную защиту от перегрузки.